



Rapport de la conférence du Collectif pour la santé environnementale des enfants au Nouveau-Brunswick

Mercredi, 6 février, 2019

Centre New Maryland, New Maryland, N.-B.

Présenté par le Réseau environnemental du Nouveau-Brunswick

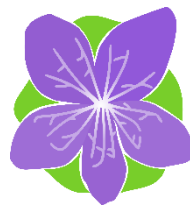


Table des matières

Résumé.....	3
Ordre du jour	5
Atelier : Les impacts cumulatifs et la santé	6
Activité interactive : Définir les impacts cumulatifs	6
Présentation : Impacts cumulatifs sur la santé : au-delà des risques toxicologiques et vers l'intégration des déterminants environnementaux et communautaires de la santé - Dr. Chris Buse, Université de la Colombie-Britannique.....	6
Présentation : Impacts cumulatifs du développement de ressources naturelles sur la santé : le cas de Belledune, Dr. Anne Fauré, Université de Moncton	7
Activité interactive : Cartographier les impacts, Dr. Céline Surette, Dr. Anne Fauré, et Hara Saadia, Université de Moncton	8
Table ronde : Perspectives sur les impacts cumulatifs positifs sur la santé des enfants.....	8
Discussions en groupes	9
Discussions en équipes	10
Évaluations	10
Remerciements	11
Annexe A : Participants	12

Résumé

La conférence « Faire basculer la balance : Impacts cumulatifs sur la santé des enfants » eut lieu au Centre New Maryland, à New Maryland, le mercredi, 6 février 2019. Cette conférence fut organisée par le Réseau Environnemental du N.-B. (RENB), sous le couvert du Collectif pour la santé environnementale des enfants du Nouveau-Brunswick (NB-CEH). Un total de 21 personnes provenant d'une gamme de différents secteurs ont assisté à la conférence, incluant des représentants du gouvernement provincial, de la santé publique, des organismes environnementaux et de services familiaux non gouvernementaux, ainsi que des institutions postsecondaires.

Le thème de cette année traitait des impacts cumulatifs sur la santé des enfants. Les objectifs de la conférence étaient les suivants :

- Promouvoir une meilleure compréhension des impacts cumulatifs positifs et négatifs sur la santé des enfants ;
- Apprendre de d'autres régions au Canada à travers du Réseau ECHO afin d'avancer le travail du NB-CEH ;
- Explorer des façons pour adresser les impacts cumulatifs négatifs par l'éducation et des changements aux politiques ;
- Offrir une opportunité pour le réseautage ;
- Apprendre au sujet des impacts cumulatifs passés et présents au nord du Nouveau-Brunswick et explorer comment ces derniers affectent les enfants ; et
- Offrir une opportunité pour que les Équipes puissent se rencontrer et partager des mises à jour sur leur travail avec les participants.

Afin d'atteindre ces objectifs, l'agenda de la conférence inclut une variété de présentations, d'ateliers, de discussions de groupe et de discussions thématiques en table ronde. Tous les objectifs furent atteints grâce au soutien du Comité stratégique de NB-CEH, à l'engagement des participants, et au dévouement et à l'intérêt des présentateurs.

La journée a débuté avec l'accueil et les présentations. Cela fut suivi par des présentations de la part de chaque Chef d'équipe du Collaboratif NB-CEH (Équipe éducation et Équipe infirmières), pendant lesquelles ils ont présenté des résumés de leurs accomplissements récents, ainsi qu'un aperçu des travaux excitants qu'ils ont planifiés. Barbara Mackinnon, présidente du Comité stratégique de NB-CEH, a présenté sur leur travail au cours de la dernière année.

Dr. Céline Surette a ensuite offert une mise à jour sur l'Observatoire sur l'environnement, les communautés et la santé (Réseau ECHO). Le thème de la conférence fut inspiré par la participation du RENB dans le réseau ECHO. Ceci fut suivi par un atelier interactif à multiples parties en approche superposée afin d'aider aux participants à comprendre les natures complexes et intégratives des impacts cumulatifs négatifs et positifs, mené par Dr. Anne Fauré, Dr. Chris Buse, et Dr. Céline Surette.

L'atelier s'est révélé un point saillant de la conférence, démontrant l'importance des approches intégratives en adressant les impacts cumulatifs négatifs et positifs sur les communautés et la santé, et le besoin pour la collaboration entre secteurs et individus.

Un autre point fort de la conférence fut la table ronde « Perspectives positives sur les impacts cumulatifs et la santé des enfants », modérée par Serge LaRoche du Groupe de développement durable du Pays de Cocagne, lors de laquelle Michelina Mancuso du Conseil de la santé du NB et Paula Wood du Centre de ressources familiales de Fredericton ont partagé les travaux et les outils de leurs organismes. Elles ont toutes les deux reconnues qu'il y a plusieurs facteurs qui entrent en jeu quand l'on parle de la santé des enfants et ont souligné l'importance de la collaboration avec les communautés afin de comprendre les besoins uniques locaux.

Dr. Mélanie Lemire fut invitée à parler au sujet de l'étude pilote des Jeunes, environnement et santé des Premières Nations (YEH!), une initiative de bio surveillance examinant l'exposition aux contaminants environnementaux, évaluant le statut nutritionnel, les indicateurs de santé et autres déterminants de santé chez les enfants et les jeunes adultes dans des communautés autochtones au Québec. L'étude visait à rectifier le manque de données sur les populations autochtones, surtout les enfants, vivant dans des endroits ruraux et éloignés et a souligné l'importance de la compréhension des déterminants des environnements sains promouvant la récolte, le partage et la consommation d'aliments traditionnels.

Afin de conclure la journée, Barbara Mackinnon a souligné quelques messages clés. Elle a parlé de l'importance des travaux collaboratifs intégratifs et intersectoriels afin d'adresser les impacts complexes à plusieurs niveaux sur la santé des enfants. De plus, elle a mentionné la valeur de la plateforme pour le dialogue offert par le Collectif pour la santé environnementale des enfants.

Ordre du jour

8h30	Inscription	
9h00	Bienvenue Introductions	Raissa Marks et Annika Chiasson, <i>Réseau environnemental du Nouveau-Brunswick</i>
9h20	Mise à jour des équipes actives du Collectif pour la santé environnementale des enfants Mise à jour du projet ECHO	Comité directeur du CSEE, Barbara Mackinnon, <i>Association pulmonaire du N.-B.</i> Team Education, Liz Smith, <i>NB Lung Association</i> Équipe Infirmières, Susanne Priest, <i>Nursing Association des infirmières et infirmiers du N.-B.</i> Dr. Céline Surette, <i>Université de Moncton</i>
9h50	Une introduction aux impacts cumulatifs	Dr. Chris Buse, <i>Université de la Colombie-Britannique</i> Dr. Anne Fauré, <i>Université de Moncton</i>
10h40	Pause	
11h00	Cas d'étude de Belledune	Dr. Anne Fauré, <i>Université de Moncton</i>
11h20	Atelier : Cartographier les impacts	Dr. Céline Surette, <i>Université de Moncton</i> Hara Saadia, <i>Université de Moncton</i> Dr. Anne Fauré, <i>Université de Moncton</i>
12h10	Dîner	
13h00	Panneau : Perspectives sur les impacts cumulatifs et la santé des enfants	Paula Wood, <i>Fredericton Family Resource Centre</i> Michelina Mancuso, <i>Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick</i> Modérateur : Serge LaRochelle, <i>Groupe de développement durable du Pays de Cocagne</i>
13h40	Discussions de groupe	
14h10	Pause	
14h30	Jeunes, environnement et santé des Premières Nations	Dr. Mélanie Lemire, <i>Université de Laval</i>
15h15	Discussions d'équipe	
15h55	Clôture et aller de l'avant	Raissa Marks et Annika Chiasson, <i>Réseau environnemental du Nouveau-Brunswick</i>

Atelier : Les impacts cumulatifs et la santé

La première partie de la journée fut dédiée à un atelier de quatre parties divisé également en présentations et en activités interactives. Le but de l'atelier était de rassembler les gens de différents secteurs (santé, environnement et ressources naturelles) d'à travers le Nouveau-Brunswick afin de réfléchir ensemble au sujet des impacts cumulatifs sur la santé des enfants. Les objectifs identifiés pour cet atelier étaient de :

1. Promouvoir des échanges intersectoriels au sujet des moyens d'adresser les impacts cumulatifs ;
2. Identifier les difficultés en adressant le défi des impacts cumulatifs et les conflits qu'ils génèrent ; et
3. Encourager l'émergence d'approches, de processus et de moyens afin de comprendre les impacts cumulatifs.

Activité interactive : Définir les impacts cumulatifs

L'atelier débuta avec une activité interactive lors de laquelle les participants ont défini ce que les impacts cumulatifs signifient pour eux dans leurs vies professionnelles ou personnelles. Ceci fut suivi par une discussion à chaque table au sujet des ressemblances et des différences dans leurs définitions et au sujet des défis et des opportunités qui se présentent lorsque l'on adresse les impacts cumulatifs. En somme, les impacts cumulatifs furent définis comme étant des interactions complexes entre des aspects multiples, tels que physiques, psychologiques et écosystémiques sur une durée de temps, qu'elle soit courte, longue ou intergénérationnelle. Les défis identifiés par les participants incluent la grande échelle des impacts cumulatifs, la difficulté de mesure, le manque d'information ou le manque de personnes qui peuvent traduire des données en de l'information compréhensible et le besoin pour des actions intersectorielles dans lesquelles des gens pourraient avoir différents mandats et contraintes. Les participants ont également noté que souvent ce sont les gens qui sont les plus vulnérables qui sont affectés de façon négative par les impacts cumulatifs. Des opportunités identifiées par les participants ont inclus la mobilisation de connaissances, l'action collaborative et la promotion de l'application de programmes pragmatiques tels que les jardins scolaires et les initiatives d'alimentation saine.

Présentation : Impacts cumulatifs sur la santé : au-delà des risques toxicologiques et vers l'intégration des déterminants environnementaux et communautaires de la santé – Dr. Chris Buse, Université de la Colombie-Britannique

Dr. Chris Buse a fait la mise en scène en offrant aux participants une introduction aux impacts cumulatifs. Il a défini les impacts cumulatifs comme étant « des changements aux conditions sociales, économiques et environnementales causés par l'impact combiné des activités humaines passées, présentes et potentielles ou des événements naturels ». Il a souligné l'importance de



reconnaitre que les décisions du passé sont fondamentales à notre santé d'aujourd'hui et notre santé future et que les environnements sont aussi fondamentaux à notre bien-être et à la santé de notre population. La gouvernance des effets cumulatifs est souvent faite à travers de la gouvernance du développement de ressources et est ainsi règlementé par les évaluations environnementales. Toutefois, le processus d'évaluation environnementale est largement en place afin d'évaluer un seul projet, ce qui signifie qu'il y a une considération limitée des impacts multiples à travers de plusieurs projets. Le Consortium de recherche sur les impacts cumulatifs (CIRC), une initiative de l'Université de la Colombie Britannique, s'est présenté comme une réponse aux inquiétudes des communautés au sujet du futur des environnements, de communautés et de la santé, dans des endroits où l'histoire a été grandement menée ou influencée par des activités de développement de ressources au nord de la Colombie Britannique. L'une des études du CIRC a cherché à apprendre davantage au sujet de l'histoire des impacts cumulatifs ; engageant avec des communautés afin de collaborer sur la priorisation des éléments à suivre à un niveau régional. Utilisant ces indicateurs, ils ont ensuite utilisé des données afin de remplir ces valeurs, ainsi créant une histoire rétrospective des impacts cumulatifs à un niveau régional au cours des 30 dernières années : un profil régional intégré. Ces profils peuvent ensuite être utilisés afin d'informer des décisions à l'échelle d'un paysage.

Présentation : Impacts cumulatifs du développement de ressources naturelles sur la santé : le cas de Belledune, Dr. Anne Fauré, Université de Moncton

Dr. Anne Fauré a partagé les résultats de sa recherche basée sur l'histoire de et la compréhension des impacts cumulatifs du développement des ressources naturelles sur la santé à Belledune, N.-B., au cours des 60 dernières années. Belledune avait l'une des concentrations les plus hautes d'industries lourdes dans la province au cours des 50 dernières années. Débutant avec la découverte de métaux dans la région en 1963, Belledune a vu la construction et le développement de mines, de fonderies, de plants thermaux et chimiques. Cette industrialisation significative a eu des impacts sur la santé des travailleurs et des habitants de la région, toutefois il y a eu très peu de conversation à ce sujet de la part du



gouvernement. Malgré cela, la zone de Belledune a plusieurs projets et initiatives environnementales tels que des fermes éoliennes et des programmes d'alimentation saine. Belledune a également été nommée l'une des baies les plus belles au monde. Ces programmes et ces projets démontrent que même dans des zones industrialisées, l'environnement n'est pas seulement une source de contamination, mais contribue de façon positive à notre santé.

Activité interactive : Cartographier les impacts, Dr. Céline Surette, Dr. Anne Fauré, et Hara Saadia, Université de Moncton

Lors de cette activité, les participants ont examiné différentes cartes du Nouveau-Brunswick (touristiques, zones naturelles protégées, bassins versants) et, prenant en compte les exemples des impacts cumulatifs à Belledune et au nord de la Colombie Britannique présenté plus tôt dans l'atelier, ils ont été demandé de répondre aux questions suivantes :

1. Comment cette carte peut-elle vous aider à réfléchir au sujet des impacts cumulatifs ?
2. Quelles actions pourrions-nous prendre afin de tenir compte des impacts cumulatifs ?



Les participants ont ensuite circulé autour de la salle afin de regarder les cartes et les réponses des autres. En plénière, plusieurs apprentissages clés ont émergé, le plus prévalent étant que les cartes montraient seulement une partie de l'histoire et étaient très « compartimentés » dans l'information qu'elles offraient. Les participants ont conclu qu'il y a un besoin de changer nos pensées et d'utiliser multiples lentilles en discutant ou en adressant les impacts cumulatifs sur la santé. Ils ont également remarqué sur l'importance d'apprendre de l'histoire et de bâtir des capacités afin de mieux comprendre les données et l'information.

Table ronde : Perspectives sur les impacts cumulatifs positifs sur la santé des enfants

Deux présentateurs furent invités à offrir leur perspective et parler au sujet des façons qu'ils encouragent les impacts cumulatifs positifs dans leurs professions. Cette session fut modérée par Serge LaRochelle du Groupe de développement durable du Pays de Cocagne.

Michelina Mancuso, directrice exécutive du Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick (CSNB), a présenté au sujet du travail de son organisme. Le CSNB a un mandat double d'engager les citoyens et de faire le rapport sur la performance du système de soins médicaux, et se soucie du statut de la santé de la population et de l'efficacité des services de la santé. Afin de surveiller et de mesurer la santé de la population, le CSNB a développé 451 indicateurs communautaires. Utilisant les données qu'ils collectionnent, le CSNB a développé des Profils communautaires. Ces profils offrent un aperçu compréhensif des gens dans une communauté à travers d'une multitude de facteurs tels que la

nutrition, les activités, l'exposition et bien plus. Afin de protéger la santé des enfants des expositions, comprendre et collaborer avec leurs communautés est vital. Ces profils habilent les individus avec de l'information au sujet de leur région et suscitent de l'intérêt pour la création de communautés plus saines.



Paula Wood, directrice de programmes du Centre de ressources familiales de Fredericton, a partagé de l'information au sujet des divers programmes du centre et comment ils adressent les besoins des enfants et des parents. Leurs programmes incluent des programmes postnataux, des programmes préscolaires ainsi que des programmes d'activité physique pour les adultes et les enfants. Ils sont aussi impliqués avec plusieurs différentes initiatives tels que les jardins scolaires, et aident à informer le public au sujet de la bonne alimentation. Le centre est dynamique et attentif, écoutant toujours les besoins des parents et développant de nouveaux programmes afin de répondre à leurs besoins.

Discussions en groupes

Les participants furent invités à participer dans des discussions de groupe à leurs tables afin de faire réflexion au sujet de la conférence. Les groupes ont discuté des questions suivantes :

1. Qu'avez-vous appris aujourd'hui ? Qu'est-ce qui vous a surpris ?
2. Que ferez-vous différemment dans votre vie professionnelle comme résultat de ce que vous avez appris aujourd'hui ?

De ces discussions sont sortis quelques messages clés, le plus important étant le besoin de collaborer et le réseautage entre organismes et individus afin d'encourager des impacts cumulatifs positifs et d'adresser les impacts cumulatifs négatifs sur la santé des enfants et des communautés. D'autres messages clés qui sont ressortis dans les divers groupes étaient :

- Repenser la façon dont nous voyons le développement ;
- Offrir de l'éducation aux enfants dans les écoles et autres endroits ;
- L'importance de la considération des aspects historiques d'un endroit lorsque l'on discute des impacts de la santé et de l'environnement ;
- Faire des connexions entre notre santé mentale et l'environnement ;
- Encadrer des données avec des histoires et des narratifs ;
- Le changement est possible (données des Profils du Conseil sur la santé du Nouveau-Brunswick).



Discussions en équipes

Les équipes existantes du Collaboratif sur la santé environnementale des enfants (Équipe éducation et Équipe infirmières) furent invités à faire une réflexion sur ce qu'ils ont appris au cours de la journée et de discuter des prochaines étapes et des plans de travail. Des sujets pour la création potentielle de nouvelles équipes furent également présentés. Ces derniers étaient la santé mentale et l'environnement, les impacts cumulatifs, et les indicateurs. Une équipe centrée sur les impacts cumulatifs et les indicateurs a été créée. Les prochaines étapes furent identifiées par les équipes :

Équipe Éducation

- Examiner l'information du Conseil sur la santé du Nouveau-Brunswick sur les municipalités et comment raconter des histoires utilisant ces données

Équipe Infirmières

- Raconter des histoires utilisant l'information du Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick sur les municipalités
- Apprendre davantage et participer à l'entraînement pour l'Atelier sur la gestion intégrée des risques liés aux substances chimiques.
- Faire davantage d'éducation auprès des infirmières autorisées des Premières Nations

Équipe Impacts cumulatifs et indicateurs

- Examiner des outils potentiels à développer

Évaluations

Les évaluations ont été complétées par 20 sur 21 participants. Sur une échelle de 1 (pauvre) à 5 (excellent), la conférence a reçu une moyenne de 4.8, indiquant un niveau de satisfaction élevé parmi les participants. Les points saillants de la conférence, comme indiqué par les participants, étaient les présentateurs, les outils présentés, les connections, le réseautage et les ateliers.

Quelques commentaires des participants sur les points saillants de la conférence :

“Networking, the excellent exercises re Belledune map, learning about the NB Health Council info as a tool”

“Networking, learning about tools, eg “Chemical awareness learning module” Santé Canada”

« Présentations qui aident à mieux comprendre les enjeux »

« Impacts cumulatifs sur la santé des enfants et les communautés »

Remerciements

Le Réseau environnemental du Nouveau-Brunswick aimerait sincèrement remercier ceux qui ont offert du soutien financier pour cette conférence : Santé Canada, le Ministère de la santé du Nouveau-Brunswick, le Réseau ECHO, et les Instituts Canadiens de recherche sur la santé.

Merci au comité de planification : Céline Surette, Barbara MacKinnon et Fausta Fonju Ndemesah, ainsi qu'aux présentateurs et aux invités qui ont contribué au succès de cette conférence.

Annexe A : Participants

Prénom	Nom	Organisation
Chris	Buse	Instituts Canadiens de recherche sur la santé
Lynn Ann	Duffley	Ministère du développement social du Nouveau-Brunswick
Paula	Wood	Fredericton Family Resource Centre
Jill	Chenard	
Serge	LaRoche	Groupe de Développement Durable du Pays de Cocagne
Fausta	Fonju Ndemesah	Santé Canada
Rick	O'Leary	Santé Canada
Jennifer	MacDougald	Meduxnekeag River Association
Todd	Arsenault	Ministère de l'Environnement et Gouvernements Locaux du Nouveau-Brunswick
Raissa	Marks	Réseau environnemental du Nouveau-Brunswick
Annika	Chiasson	
Dorice	Pinet	
Michelina	Mancuso	Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick
Barbara	MacKinnon	Association pulmonaire du Nouveau-Brunswick
Liz	Smith	
Kimberly	Greechan	Santé publique
Patty	Cox	
Rachelle	Poirier	Semences de vie
Susanne	Priest	
Pam	Burton	Retraitée de la faculté infirmière de l'Université du Nouveau-Brunswick
Hara	Saadia	Université de Moncton
Céline	Surette	
Anne	Fauré	
Wanzor	Beaubrun	